Kultur summer

PARC COMMUNAL HESPERANGE

16.05.2025 - 08.08.2025

Virwuert Marc Lies

LU Mat grousser Freed präsentéiere mir iech an däser Broschür de Kultursummerprogramm 2025. Wéi elo säit 13 Joer schonn, fannen op der Bün am Hesper Park vu Mëtt Mee bis den 8. August reegelméisseg freides um 20 Auer Concerte statt. Souwuel d'Amateure vu Rock a Pop wéi och Klassik wäerten nees op hir Käschte kommen.

De Programm ass ganz variéiert. Et geet direkt lass de 16. Mee mat engem ganz populäre Concert an zwar mat enger Linkin Park Tribute Band. Weider geet et mat weideren Tribute Bands an zwar vu Roxette, Beatles, Falco, Taylor Swift, Gianna Naninni, Queen, Billy Joel an Abba. Aner Concerte wéi eng „Rock Show", de „Classic am Park" an de „Made in Luxembourg" wou mir ausschliisslech Lëtzebuerger Bands wiele fir däsen eng Plattform ze ginn, ronnen de musikalesche Programm of.

Domat geet et awer net duer. De 15. Juni fënnt och nees dat traditionellt Multi-Kulti-Fest « Fête de l'Amitié » um KIOPA statt, wou eng sëllech Associatiounen hir kulturell Traditioune virstellen. International Informatiounsstänn, kulinaresch Spezialitéiten, a Folklore souwéi Ateliere fir Kanner suerge fir eng flott Vakanzenambiance a vill Spaass.

De Beach Club ass, wéi gewinnt, wärend de Summerméint vu Juni bis September op a gëtt de Kanner bis 12 Joer d'Méiglechkeet an der Schwemm ze planschen an am Sand ze spillen wärend déi Erwuesse sech bei engem gudde Glas an enger klenger Kollatioun entspane kënnen.

Wéi dir an däser Broschür wäert gesinn, ginn et och eng Rei Ausstellungen, souwuel am „espace art accueil" vun der Gemeng wéi am Park. Ervirzehiewen ass hei eng Ausstellung vum renoméierten lokalen a kierzlech verstuerwene Kënschtler Arthur Unger, deem seng Wierker an der ganzer Welt bekannt sinn.

Wéi all Joer gëtt de Catering vun de lokale Veraïner iwwerholl an den Erléis ënnert hinnen opgedeelt. Op dësem Wee wëll ech hinnen elo scho Merci soe fir hir wäertvoll Hëllef ouni déi et net méiglech wier dës Evenementer esou flott z'organiséieren. Merci soe wëll ech awer och dem Kulturkrees Hesper asbl deen dëse Programm op d'Bee gesat huet an natierlech de Leit vun der Gemeng déi sech wéi all Joer vill Méi ginn an zum Gelénge vum Kultursummer bäidroen.

Ech wënschen all den Awunner e flotten an ofwiesslungsräiche Kultursummer 2025.

Marc Lies
Buergermeeschter

Virwuert Diane Adehm

LU Dëst Joer fënnt mëttlerweil am Park zu Hesper schonn déi 13. Editioun vum Hesper Kultursummer statt. Vu Mee bis August sinn nees freides owes Concerte fir d'Amateure vu Pop, Klassik a Rockmusek virgesinn. De Programm ass ganz bewosst variéiert gehale gi fir jidderengem eppes ubidden ze kënnen an all Goûten entgéintzekommen. Dofir hu mir Musiksgruppen engagéiert déi mat Sécherheet och iech begeeschtere wäerten. Et geet scho lass de 16. Mee mat enger Linkin Park Tribute Band. Weider Tribute Bands wéi déi vu Roxette, Beatles, Falco, Taylor Swift, Gianna Naninni, Queen, Billy Joel an Abba sinn iwwert d'Summerméint virgesinn. Completéiert gëtt de musikalesche Programm vun enger Rock-Show souwéi dem "Classik am Park" an dem „Made in Luxembourg" wou ausschliisslech Lëtzebuerger Bands spille wäerten.

Am espace art accueil kënnt dir am Mee eng Fotoausstellung vun de „Fotofrënn Club Haus am Saïtert" bewonneren an am Juni eng weider Ausstellung vum renomméierte lokalen a kierzlech verstuewene Kënschtler Arthur Unger. Am Celo fënnt dann ab dem 16. Mee wärend zwou Wochen déi 2. Editioun vun der Ausstellung „La céramique, c'est magique!" statt. En edukative Projet a Form vun enger Fotoausstellung vu Villercher ass dann och nach dobaussen am Park virgesinn.

Natierlech ass och de Beach Club mat senger Plage, Terrass a Piscine fir Kanner bis 12 Joer iwwert de Summer op.

Wéi dir gesitt ass de Programm ganz variéiert a wäert sécher nees vill Leit unzéien.

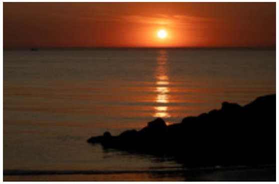
Den Hesper Park ass mëttlerweil den Treffpunkt fir Jonk a manner Jonk, fir Famillje mat Kanner, fir Lëtzebuerger an Net-Lëtzebuerger, an huet sech zum multikulturelle "melting pot" entwéckelt. Genau dat ass et wat mir mam Hesper Kultursummer erreeche wollten a mëttlerweil och erreecht hunn. Op där Schinn solle mir weiderfueren.

Zum Schluss wëll ech souwuel deene fläissege Memberen aus de lokale Veräiner déi sech ëm de Verkaf vun Iessen a Gedrénks bei de Concerte këmmere wéi och dem Gemengepersonal deen de reiwungslosen Oflaf vun dem ganze Programm garantéiert, villmools Merci soen a wënsche jidderengem e flotten, interessanten a spannende Summer am Park zu Hesper.

Diane Adehm
Kulturschäffen

FOTOFLASH

EXPOSITION COLLECTIVE DE PHOTOS



Fotofrënn Club Haus am Säitert

Ramona Abderhalden Mei – Gérard Baum – Paul Bissener – Laurent Blum – Harry Daemen
Carine Geisen – Yolande Lemmer – Nicolas Meiers – Marc Schadeck – Dyane Schiltz
Georges Schmitt – Jos Streff – Leena Zahlen – Anouk Zigrand

02.05.2025 – 30.05.2025

espace art accueil de la mairie

EXPOSITION COLLECTIVE

LA CÉRAMIQUE, C'EST MAGIQUE !

ÉDITION 2

16.05.2025 – 25.05.2025

Vernissage : vendredi 16 mai 2025 à 18h30

foyer culturel CELO

Tribute to

Linkin Park

Vendredi 16 mai - 20h00

Parc communal Hesperange

FR **FROM ZERO** est le premier et le seul groupe hommage à Linkin Park dirigé par une femme, une expérience musicale unique et engageante. Spectacle de haute qualité avec 6 musiciens professionnels.

DE **FROM ZERO** ist die erste und einzige Linkin Park Tribute Band mit weiblicher Besetzung, ein einzigartiges und mitreißendes Musikerlebnis. Hochwertige Show mit 6 professionellen Musikern.

EN **FROM ZERO** is the first and only female fronted Linkin Park tribute band, a unique and engaging musical experience. High Quality Show with 6 Professional Musicians.

Tribute to Roxette

Vendredi 23 mai - 20h00

Parc communal Hesperange

ROXANNE
ROXETTE TRIBUTE BAND

FR **Roxanne**, le Roxette Tribute Band, fait revivre sur scène les sonorités légendaires du duo pop-rock suédois Roxette et fait battre le cœur des fans ! Avec un spectacle entraînant comprenant les plus grands tubes du groupe, Roxanne emmène son public dans un voyage nostalgique à travers les années 80 et 90.

DE **Roxanne,** die Roxette Tribute Band, bringt die legendären Klänge des schwedischen Pop-Rock-Duos Roxette auf die Bühne und lässt die Herzen der Fans höherschlagen! Mit einer mitreißenden Show, die die größten Hits der Band umfasst, entführt Roxanne ihr Publikum auf eine nostalgische Reise durch die 80er und 90er Jahre.

EN **Roxanne**, the Roxette tribute band, brings the legendary sounds of the Swedish pop-rock duo Roxette to the stage and makes fans' hearts beat faster! With a rousing show that includes the band's greatest hits, Roxanne takes its audience on a nostalgic journey through the 80s and 90s.

Tribute to Beatles

Vendredi 30 mai - 20h00

Parc communal Hesperange

FR Le groupe slovène Beatles Tribute Band **HELP**, l'un des meilleurs du genre dans toute l'Europe, fait revivre sur scène les sonorités légendaires des Fab Four avec une authenticité impressionnante. Avec un grand talent et un profond respect pour l'original, les musiciens font revivre l'âge d'or du rock'n'roll et emmènent leur public dans un voyage musical à travers les plus grands succès des Beatles.

DE Die Beatles Tribute Band **HELP** aus Slowenien, europaweit eine der besten ihres Genres, bringt die legendären Klänge der Fab Four mit beeindruckender Authentizität auf die Bühne. Mit großem Talent und tiefem Respekt vor dem Original lassen die Musiker die goldene Ära des Rock'n'Roll wieder aufleben und nehmen ihr Publikum mit auf eine musikalische Reise durch die größten Hits der Beatles.

EN The Beatles Tribute Band **HELP** from Slovenia, one of the best in its genre in Europe, brings the legendary sounds of the Fab Four to the stage with impressive authenticity. With great talent and deep respect for the original, the musicians revive the golden era of rock 'n' roll and take their audience on a musical journey through the Beatles' greatest hits.

Hesper Beach club

Espace de détente au parc communal Hesperange

L'espace comprend un chalet avec buvette et restaurant, un espace avec sable, une piscine pour enfants, un terrain beach-volleyball et des pistes de pétanque.

Ouverture officielle
samedi 31 mai 2025 à 16h00

Heures d'ouverture : toute la semaine de 11h00-20h00

Photos H. Daemen

EXPOSITION DE PHOTOS – PROJET ÉDUCATIF

HESPER VILLERCHER

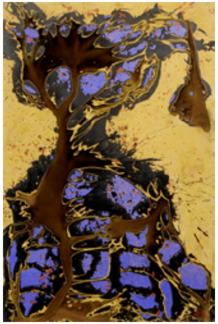
LES FRÈRES PASSARIELLO

Vernissage : samedi 31 mai 2025 à 17h00

Parc communal Hesperange

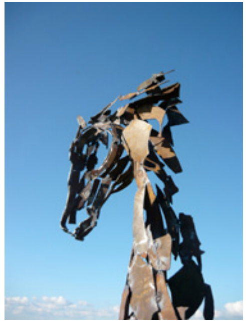
EARTH, WATER AND FIRE

ŒUVRES DE ARTHUR UNGER ET SCULPTURES DE CHRISTIAN HIRLAY



© Claude Pischitelli

Arthur Unger © Claude Pischitelli



Christian Hirlay

06.06.2025 – 06.09.2025

Vernissage : vendredi 6 juin 2025 à 18h30

espace art accueil de la mairie
sculptures grand format parc communal Hesperange

Tribute to
Falco

Vendredi 6 juin - 20h00

Parc communal Hesperange

FR Avec **Hans-Peter Gill & Band**, les fans découvrent les tubes immortels de Falco d'une manière plus proche et authentique que jamais ! Ce tribute band de haut niveau reprend sur scène les chansons légendaires de la star mondiale autrichienne avec une énergie entraînante, une perfection musicale et une présence scénique impressionnante.

DE Mit **Hans-Peter Gill & Band** erleben Fans die unsterblichen Hits von Falco so nah und authentisch wie nie zuvor! Die hochkarätige Tribute-Band bringt die legendären Songs des österreichischen Weltstars mit mitreißender Energie, musikalischer Perfektion und einer beeindruckenden Bühnenpräsenz auf die Bühne.

EN With **Hans-Peter Gill & Band**, fans can experience Falco's immortal hits closer and more authentically than ever before! The high-calibre tribute band brings the legendary songs of the Austrian world star to the stage with rousing energy, musical perfection and an impressive stage presence.

Tribute to

Taylor Swift

Vendredi 13 juin - 20h00

Parc communal Hesperange

FR Également née en 1989, **Katy Ellis** est la fille derrière ce spectacle hommage à Taylor Swift et la star de la tournée théâtrale Taylor Mania. Elle ne se contente pas de ressembler à Taylor Swift, elle a les mêmes manières, la même énergie sur scène et la même attitude, ce qui fait de ce spectacle d'hommage à Taylor Swift un spectacle unique en son genre !

DE **Katy Ellis**, ebenfalls 1989 geboren, ist das Mädchen hinter dieser Taylor Swift Tribute Show und der Star der Taylor Mania Theater Tour. Sie sieht nicht nur aus wie Taylor Swift, sondern hat auch die gleiche Art und Weise, die gleiche Energie auf der Bühne und die gleiche Einstellung, was diesen Taylor Swift Tribute Act unvergleichlich macht!

EN Also born in 1989, **Katy Ellis** is the girl behind this Taylor Swift Tribute Show and the star of The Taylor Mania theatre tour. She not only looks like Taylor Swift but has the same mannerisms, energy on stage and attitude, making this Taylor Swift Tribute Act unlike any other!

PARC COMMUNAL HESPERANGE

1 Concerts
2 Beach Club
3 Camping Bon Accueil
4 Mairie
5 CELO
6 Centre Nicolas Braun

Kultur summer

Programme 2025

Parc communal Hesperange - début 20h00

MAI

- **16** VE — TRIBUTE TO **LINKIN PARK**
- **23** VE — TRIBUTE TO **ROXETTE**
- **30** VE — TRIBUTE TO **BEATLES**

JUIN

- **06** VE — TRIBUTE TO **FALCO**
- **13** VE — TRIBUTE TO **TAYLOR SWIFT**
- **15** DI — **FÊTE DE L'AMITIÉ** 11h30-18h00
- **20** VE — THE DEFINITIVE ROCK SHOW **STADIUM**
- **27** VE — CONCERT **MADE IN LUXEMBOURG**

JUILLET

- **04** VE — TRIBUTE TO **GIANNA NANNINI**
- **11** VE — CONCERT **CLASSIC AM PARK**
- **18** VE — CLASSIC SHOW **THE MAGIC OF QUEEN**
- **25** VE — TRIBUTE TO **BILLY JOEL**

AOÛT

- **08** VE — CONCERT **ABBA 99**

Entrée gratuite

Gemeng Hesper

CCVI

Fête de l'Amitié

Dimanche 15 juin - à partir de 11h30

Nombreux stands culinaires et stands d'information - repas à midi
programme musical - nombreux ateliers pour enfants

Parc communal Hesperange (KIOPA - 9, rue de Bettembourg)

The definitive Rock Show

Stadium

Vendredi 20 juin - 20h00

Parc communal Hesperange

FR **Stadium** - le groupe qui interprète sur scène les hymnes impérissables de l'histoire du rock avec une intensité et une précision qui vous collent à la peau. Mené par le chanteur et guitariste d'exception Cornelius Wurth, chaque performance se transforme en une expérience inoubliable - puissante, stylée et pleine de passion. Du rock classique comme il se doit !

DE **Stadium** – die Band, die die unvergänglichen Hymnen der Rockgeschichte mit einer Intensität und Präzision auf die Bühne bringt, die unter die Haut geht. Angeführt von dem Ausnahme-Sänger und Gitarristen Cornelius Wurth, verwandelt sich jede Performance in ein unvergessliches Erlebnis – kraftvoll, stilvoll und voller Leidenschaft. Classic Rock, wie er sein soll!

EN **Stadium** - the band that brings the immortal anthems of rock history to the stage with an intensity and precision that gets under your skin. Led by the exceptional singer and guitarist Cornelius Wurth, every performance is transformed into an unforgettable experience - powerful, stylish and full of passion. Classic rock as it should be!

Concert

Made in Luxembourg

Vendredi 27 juin - 20h00

Parc communal Hesperange

LU **MooF** (genannt no der Faarf Mof), ass eng Lëtzebuergesch Rockband, déi 1992 gegrënnt gouf an aus 6 Membere besteet. Hire Stil geet vu Rock bis Hardrock, vun hinne selwer als Moof-Rock bezeechent. Zanter 1994 sinn hir Texter op Lëtzebuergesch. Thematiséiert ginn dora Gewalt, Rassismus, Drogen oder Fräiheet.

EN Founded in 2022, **One Last Time** is a five-piece Rock/Pop band, blending together both distorted and clean guitars with singable vocal melodies and dreamy synth landscapes. In 2024, One Last time was the only band among hundreds of applicants to make it into the national final for the eurovision song contest.

In 2025, OLT returns to the Luxembourg Song Contest stage with their OWN song and came third in the public voting. After an incredible release show and showcase at Rockhal this February, One Last Time will be playing numerous dates across Europe at the end of the year.

Each member, having been involved in various projects, has performed alongside internationally recognized artists, such as Umberto Tozzi, Silbermond, We Butter The Bread with Butter, Eyes Set To Kill, Daughtry and Daniel Powter.

Tribute to

Gianna Nannini

Vendredi 4 juillet - 20h00

Parc communal Hesperange

FR La passion pour la musique de Gianna Nannini est toujours vivante ! Le groupe hommage **Scandalo** reprend les mélodies inoubliables et les paroles puissantes de la légendaire chanteuse italienne sur scène et enthousiasme les fans dans toute l'Europe. En rendant un hommage unique à l'œuvre impressionnante de Nannini, de ses premiers hits à ses derniers succès, Scandalo promet un concert inoubliable.

DE Die Leidenschaft für die Musik von Gianna Nannini lebt weiter! Die Tribute-Band **Scandalo** bringt die unvergesslichen Melodien und kraftvollen Texte der legendären italienischen Sängerin auf die Bühne und begeistert damit Fans in ganz Europa. Mit ihrer einzigartigen Hommage an Nanninis beeindruckendes Werk, von ihren frühen Hits bis hin zu ihren neuesten Erfolgen, verspricht Scandalo ein unvergessliches Konzerterlebnis.

EN The passion for Gianna Nannini's music lives on! Tribute band **Scandalo** brings the unforgettable melodies and powerful lyrics of the legendary Italian singer to the stage, delighting fans across Europe. With their unique tribute to Nannini's impressive body of work, from her early hits to her latest successes, Scandalo promises an unforgettable concert experience.

Concert

Classic am Park

ORCHESTRE DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG

Vendredi 11 juillet - 20h00

Parc communal Hesperange

FR Fondé en 1974, l'**Orchestre de Chambre du Luxembourg (OCL)** est l'une des entités musicales les plus actives et innovantes du Grand-Duché. Composé d'une quarantaine de musiciens en quête permanente d'exigence artistique, il présente le riche répertoire pour orchestre de chambre allant du baroque à la musique contemporaine.

DE Das 1974 gegründete **Orchestre de Chambre du Luxembourg (OCL)** ist eines der aktivsten und innovativsten Musikensembles des Großherzogtums. Es besteht aus rund vierzig Musikern, die ständig nach höchsten künstlerischen Standards streben, und präsentiert ein reiches Repertoire für Kammerorchester, das vom Barock bis zur zeitgenössischen Musik reicht.

EN Founded in 1974, the **Orchestre de Chambre du Luxembourg (OCL)** is one of the most active and innovative musical entities of the Grand Duchy. Composed of around forty musicians who strive constantly for the highest artistic standards, it presents the rich repertoire for chamber orchestra stretching from the Baroque to contemporary music.

FR Le spectacle du chanteur **Markus Engelstaedter** est un hommage musical unique à l'un des plus grands groupes de rock de tous les temps : QUEEN ! Depuis des années, Markus Engelstaedter, avec sa voix de 4 octaves, est considéré par le public et la presse comme l'un des meilleurs interprètes de Queen en Europe ! Le groupe de rock et l'orchestre à cordes forment une symbiose parfaite et font de cette soirée une expérience unique de musique et de spectacle.

DE Die Show um Sänger **Markus Engelstaedter**, ist eine einzigartige, musikalische Verneigung vor einer der größten Rockbands aller Zeiten: QUEEN! Seit Jahren zählt Markus Engelstaedter mit seiner 4-Oktaven-Stimme bei Publikum und Presse zu den besten Queen-Interpreten Europas! Rockband und Streichorchester bilden die perfekte Symbiose und machen diesen Abend zu einem einzigartigen Musik- und Showerlebnis.

EN The show around singer **Markus Engelstaedter** is a unique, musical tribute to one of the greatest rock bands of all time: QUEEN! For years, Markus Engelstaedter with his 4-octave voice has been recognised by audiences and the press as one of the best Queen interpreters in Europe! Rock band and string orchestra form the perfect symbiosis and make this evening a unique music and show experience.

Classic Show

The Magic of Queen

Vendredi 18 juillet - 20h00

Parc communal Hesperange

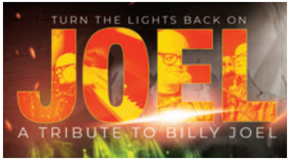
ENGELSTAEDTER
THE MAGIC OF
QUEEN
Classic

Tribute to

Billy Joel

Vendredi 25 juillet - 20h00

Parc communal Hesperange



FR **JOEL** ramène sur scène la musique intemporelle du légendaire auteur-compositeur-interprète. Sous la direction du chanteur et pianiste Andy Fischer et de son groupe de sept musiciens de haut niveau, le public assiste à un spectacle passionnant entièrement consacré aux plus grands succès de Billy Joel. JOEL est un voyage nostalgique qui captive. Joué avec passion et énergie, les moments de chair de poule sont garantis !

DE **JOEL** bringt die zeitlose Musik des legendären Singer-Songwriters zurück auf die Bühne. Unter der Leitung des Sängers und Pianisten Andy Fischer und seiner siebenköpfigen, hochkarätigen Band erlebt das Publikum eine mitreißende Show, die ganz im Zeichen der größten Hits von Billy Joel steht. JOEL ist eine nostalgische Reise, die fesselt. Gespielt mit Leidenschaft und Energie, sind Gänsehautmomente garantiert!

EN **JOEL** brings the timeless music of the legendary singer-songwriter back to the stage. Under the direction of singer and pianist Andy Fischer and his seven-piece, top-class band, the audience experiences an exciting show entirely dedicated to Billy Joel's greatest hits. JOEL is a nostalgic journey that captivates. Played with passion and energy, goosebump moments are guaranteed!

FR En 1982, ABBA s'est séparé, laissant derrière lui des millions de fans. Depuis 1992, le groupe de reprises **ABBA 99** s'efforce de faire revivre avec le plus d'authenticité possible les succès incomparables et intemporels du groupe pop suédois. Avec leur spectacle captivant et leurs tenues fidèlement recréées, ABBA 99 rayonne de la joie de vivre insouciante de cette époque unique.

DE 1982 löste sich ABBA auf und ließ Millionen Fans zurück! Bereits seit 1992 hat es sich die Tribute Band **ABBA 99** zum Ziel gemacht, die unvergleichlichen und zeitlosen Hits der schwedischen Popgruppe so authentisch wie möglich wieder aufleben zu lassen. ABBA 99 vermittelt mit ihrer überzeugenden Bühnenshow und den originalgetreuen Outfits die Unbekümmertheit und Lebensfreude dieser einmaligen Ära.

EN In 1982 ABBA split up, leaving millions of fans behind. Since 1992, the cover band **ABBA 99** set out to revive the Swedish pop group's incomparable, timeless hits with as much authenticity as possible. With their compelling stage show and faithfully recreated outfits, ABBA 99 radiate the carefree zest for life of that unique era.

Concert

Abba 99

Vendredi 8 août - 20h00

Parc communal Hesperange

ABBA99

Kultur summer

HEY
hesperange.lu
HESPER

Pendant les événements/activités organisé(e)s par l'Administration communale de Hesperange, des photographes et des caméramen de l'Administration pourraient prendre des photos et/ou tourner des images vidéo que l'Administration pourrait utiliser à des fins de publicité ou d'archive. Il est donc possible que l'on puisse vous reconnaître dans l'une de ces photos ou vidéos. En participant à ces événements, vous acceptez d'être photographié et filmé et vous autorisez l'Administration à se servir des images en version imprimée, numérique, vidéo ou électronique à des fins de publicité ou d'archive.
Pour de plus amples renseignements, écrivez à info@hesperange.lu.

PRINTED IN LUXEMBOURG

FSC
www.fsc.org
RECYCLED
Paper made from recycled material
FSC® C084355

Le papier ayant servi à l'impression de cette brochure n'a pas été blanchi au chlore (Circle Silk 100% recyclé).

Gedruckt auf umweltfreundlichem, chlorfrei gebleichtem Papier (Circle Silk 100% wiederverwertet).

Editeur : Administration Communale de Hesperange

Design graphique : Tessy Vandermerghel, Administration Communale de Hesperange

Impression : Imprimerie Reka, Ehlerange

Gemeng
Hesper

www.hesperange.lu